

OBSAH

Články

- Архангельская, А.:* К вопросу о подходах к сопоставительному лингвистическому описанию динамических процессов в современных славянских языках 1
- Валова, Л.:* Особенности выражения семантического признака длительности на уровне целостного художественного текста 17
- Janovská Kolarovičová, L.:* K procesu konstituování antroponym jako intertextových jednotek (na příkladech ruských, českých a německých publicistických textů) 25

Rozhledy – materiály

- Boček, V.:* Arnošt Gerad – doplňky k životu a dílu 34
- Гливінська, Л.:* Корпус української мови як джерело лексикографічної реценції художнього тексту 43

Recenze

- Kačala, J.: K podstate vety. Syntetický pohľad (*S. Žaža*) 51
- Kapitánová, J.: Antologie textu ke srovnávací stylistice (*S. Žaža*) 53
- Pospíšil, I. – Šaur, J.: Střední Evropa jako kulturní průsečík a Slované: tradice – perspektivy – úskalí (*A. Brandner*) 55
- Slovník nové slovní zásoby slovinštiny (*I. Janyšková*) 58
- „Tetradí paremiografa“ petrohradských bohemistů (*K. Lepilová*) 61
- Reedice Českých přísloví Václava Flajshanse (1911) (*K. Lepilová*) 62
- Лексикографическое описание концепта русской народной сказки (*А. Сидельникова*) 64
- Výuka jihoslovanských jazyků v dnešní Evropě (*B. Borisov*) 69

Blok jihoslovanských studií

Коменский а jeho cesta světla (<i>M. Soleiman pour Hashemi</i>)	72
Александрова, С.: Обучението по чужд език за специфични цели	76
Бакърджиева, Г.: Учебният превод – предизвикателства без край	83
Бойкова, Ф.: Езикова политика в българската образователна система	92
Борисов, Б.: Държавните институции и българският език (опитът след 1989 г.)	97
Светкова, З.: Úloha interaktivních her ve výuce bulharštiny pro cizince	105
Дичев, Б.: Отново за свидетелския статут: имперфект и аорист, преизказност	117
Димитрова, И.: Българската картина на света в обучението по български език като втори (чужд)	128
Dobříková, M.: Preklad literárných textov ako most medzi jazykmi a kultúrami	137
Дудаиш, М.: Самоучители в процеса на изучаването на български език ...	145
Бурић, М.: Први час са страним славистима	153
Фаркаш Барати, М.: Филмът като средство при преподаването на български език	164
Fekonja, L.: Kontrastivni pristop pri poučevanju sorodnih jezikov — nujno zlo ali stvar odločitve?	169
Gulešić Machata, M.: Apriorna analiza odstupanja u gramatičkom rodu (s obzirom na prvi jezik učenika)	174
Иванова, Д.: Стандарт и субстандарт в българския език (между теорията и прагматиката)	187
Янев, Б.: За образните сравнения и мястото им в лингвистичната наука (факти на езика и/или факти на речта)	197
Karlič, V. — Tušek, J.: Čestice u nastavi južnoslavenskih jezika	208
Константинова, Д.: Неологизмите и фразеологичните неологизми при преподаване на български език като чужд	215
Kouba, M.: Perspektivy výuky jihoslovanských jazyků v kontextu současné jazykové politiky Evropské unie	221

<i>Kozár, A.</i> : Slovinská toponyma v českém jazykovém prostředí	232
<i>Krejčí, P.</i> : Srbové, Chorvati, Bosňáci a Černohorci a jejich jazyk/jazyky jako předmět univerzitní výuky	238
<i>Krejčová, E.</i> : Některé otázky mezijazykové interference při výuce dvou blízkých jazyků (o některých problémech při výuce bulharštiny spolu s dalším jihoslovanským jazykem v rámci oboru balkanistika na Masarykově univerzitě v Brně)	246
<i>Kulihová, A.</i> : Osvojovanie si princípov etiky prekladu a tlmočenia v procese výučby jazyka	252
<i>Малджиева, В.</i> : Моделът на дискретните процеси като средство в преподаването на темпоралността в българския език	261
<i>Neničková, V.</i> : Model uplatnění studentů slovanských filologií v univerzitních kurzech	279
<i>Николова, Д.</i> : Античната пайдейя и съвременната образователна ситуация	285
<i>Нишева, Б.</i> : Безеквивалентната лексика в учебниците по български език за чужденци	295
<i>Pantić, M.</i> : Уџбеници и остала наставна средства у настави српског језика као страног	303
<i>Паунова, М.</i> : Грешки во синтаксичката продукција при усвојување на македонскиот како втор/странски јазик	308
<i>Przybylski, M.</i> : Teoretická a terminologická východiska pro přípravu česko-slovinského slovníku mezijazykových homonym a paronym	318
<i>Ribarova, S.</i> : O některých aspektech využití hudby při výuce cizího jazyka: na příkladě makedonštiny	326
<i>Сталянова, Н. — Миланов, В.</i> : Конотация, смисъл, превод	335
<i>Surovčák, M.</i> : První zkušenosti s výukou albánštiny na FF MU	341
<i>Svítková, M.</i> : Umelecký preklad ako osobitný druh jazykovej a interkulturnej komunikácie	345
<i>Шубова, Ц.</i> : Фрагменти от българското кино — лекции за студенти от философския факултет на масариковия университет	352
<i>Šurla, A.</i> : Prepoznavnost slovenščine v organizacijskih strukturah svetovnih univerz	357

<i>Танева, К.:</i> Визуализацията на българския фолклорен празничен календар — възможност за развиване на социокултурни компетентности	364
<i>Топузов, Н.:</i> България и българското в учебниците за чужденци	369
<i>Udier, S. L.:</i> Izražavanje vremena u nastavi HJ2	377
<i>Vojtechová Poklač, S.:</i> Slovaško-slovenski konverzacijski priročnik kot pripomoček pri poučevanju slovenščine	384